

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 23 (1961)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Aus der Prüftätigkeit des IMA

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aus der Prüftätigkeit des IMA

---

Prüfbericht Ep 1064

## Getriebeölpumpe GEAR-GRE-ZOR, Mod. 250322

Anmelder: Oel-Brack AG, Postfach 199, Aarau

Hersteller: National Sales Inc., Wichita, Kansas (USA)

Preis 1959: Kompl. Getriebeölpumpe GEAR-GRE-ZOR für Kessel Fr. 65.—

Prüfstation: Brugg.

### **Beschreibung:**

Die Getriebeölpumpe GEAR-GRE-ZOR, Mod. 250322, dient zur Entnahme von Getriebeöl aus Kesseln. Sie besteht im wesentlichen aus dem senkrechten Saugrohr, dem mit einer Hebelübersetzung versehenen Handgriff für die Betätigung des im Saugrohr befindlichen Kolbens und dem Schlauch mit gebogenem Auslaufrohr.

Damit die Pumpe bei verschiedenen Kesselgrössen verwendet werden kann, ist der Abschlussdeckel für den Kessel am Saugrohr verschiebbar und kann mit einer Stellschraube arretiert werden. Der Deckel selber wird mit drei am Umfang gleichmässig verteilten Stellschrauben am Kessel befestigt.

Die Pumpe lässt sich auf jeden Kessel mit dem Aussendurchmesser von 280 bis 305 mm und einer max. Tiefe bis zu 300 mm, d. h. mit einem Inhalt von ca. 20 Liter, montieren. Sie ist vorgesehen zur Förderung von Getriebeöl mit den Viskositäten SAE 80, 90 und 140. Nach dem Gebrauch der Pumpe kann das gebogene Auslaufrohr am Ende des Schlauches in eine Bohrung im Abschlussdeckel geschoben werden.

### **Technische Daten:**

Saugrohr: Aussendurchmesser: 38 mm

Schlauch mit Auslaufrohr: Länge: 1650 mm

Auslaufrohr: Innendurchmesser: 11 mm

Fördermenge pro Kolbenhub: 60 cm<sup>3</sup> (bei Oel mit Viskosität SAE 90 und 15° C)

Abschlussdeckel: verstellbar

Durchmesser: 280 mm bis 305 mm

### **Äussere Abmessungen:**

Grösste Länge: a) bei ausgezogenem Handhebel: 690 mm  
b) bei herabgedrücktem Handhebel: 520 mm

Grösste Breite: a) bei ausgezogenem Handhebel: 350 mm  
b) bei herabgedrücktem Handhebel: 380 mm

Gewicht der Pumpe: 3,1 kg

## Prüfungsgang und -ergebnisse

Die Getriebeöle GEAR-GRE-ZOR, Mod. 250322, wurde auf einem Grossbetrieb mit Traktoren-Unterhaltsstation praktisch eingesetzt.

Während der Prüfzeit traten an der Pumpe keinerlei Störungen auf. Die Konstruktion ist einfach, zweckmässig und solid. Infolge der kleinen Fördermenge eignet sich die Pumpe für kleinere Werkstätten und kleinere bis mittlere Bauernbetriebe.

## Allgemeine Beurteilung

Die Getriebeölpumpe GEAR-GRE-ZOR, Mod. 250322, dient zur Entnahme von Getriebeöl aus Kesseln. Sie kann für Kessel mit einem Aussen-durchmesser von 280 bis 305 mm und einer max. Tiefe bis zu 300 mm, d. h. mit einem Inhalt von ca. 20 Liter, verwendet werden. Die Pumpe gestattet, Getriebeöl mit den Viskositäten SAE 80, 90 und 140 zu fördern. Sie eignet sich vor allem für kleinere Werkstätten und für kleinere bis mittlere Bauernbetriebe.

Die Konstruktion der Pumpe ist einfach, zweckmässig und solid.

Auf Grund der praktischen Prüfung kann die Getriebeölpumpe GEAR-GRE-ZOR, Mod. 250322, für kleinere Werkstätten und Klein- bis Mittelbetriebe der schweizerischen Landwirtschaft als geeignet bezeichnet werden.

Brugg, den 7. November 1959

## Motorsense „Alpina“

In der Nr. 7/61 erwähnten wir unter den am letzten Landmaschinen-Salon in Paris ausgezeichneten Neuerungen u. a. die Motorsense «Alpina» (Abb. 15, Seite 378). Herr Lionello Ferrazzini, fu Angelo, agenza agricola, in Mendrisio/TI gibt uns nun bekannt, dass er die Schweizer Vertretung innehat. Nach seinen Angaben lässt sich die Motorsense in Hanglagen bis über 60 % Steigung verwenden.

Die Redaktion

Blinkautomaten  
Blinker  
Klarsichtscheiben  
Nebellampen  
Rückstrahler



Rückspiegel  
Scheibenwaschanlagen  
Schlusslampen  
Stoplampen  
Winkerschalter

Verlangen Sie bei Ihrer Werkstatt immer die Marke «ROG»  
ACCESOIRE S AUTOMOBILES «ROG» ZÜRICH  
Weststrasse 117

Telefon 051 / 35 49 50